

GIÁ BÁN ĐÔNG-PHÁP NGOÀI-QUỐC
Mỗi năm 4500 4500
Sáu tháng 2.500 4.500
Ba tháng 1.500 2.500

TIẾNG-DÂN 聲 La Voix du Peuple 民
Mỗi tuần xuất-bán hai kỳ: thứ tư và thứ bảy

Khoa học đánh đổ cái rào ngăn trở trong loài người.

LÊ KHÁNH THÀNH ĐOẠN ĐƯỜNG XE HÒA QUANGNGAI-QUINHON

Ngày 1er juillet lời đặng, số Hòa xa Đông dương sẽ làm là khánh thành đoạn đường Quảng-ngãi-Quinhon. Theo chương trình đã tuyên bố...

Nhật-bản với Trung-hoa

Nam kinh, 20 Jun. Chính phủ Nam-kinh cho hay rằng hai cuộc song đội Charbar và Hồ Bắc đã giải quyết xong.

Nước cộng-hòa lớn tuổi nhất thế-giới

Nước cộng-hoa (république) Saint Marin là một nước cộng-hòa lớn tuổi nhất thế giới, vì thành lập từ hồi thế kỷ thứ VI, mà đến nay cũng không bao giờ mất quyền độc lập.

AI MUA SỐ NÊN BIẾT MẮT MỘT QUYỀN 20 VÉ XỔ SỐ ĐÔNG-DƯƠNG

Ông chánh tổng Văn bồi, phủ Ninh Giang, tỉnh Hải dương (Bắc kỳ), bị quân gian lấy mất một quyền xổ số Đông dương 20 vé từ số 234.001 đến số 234.020.

AI CÓ BÀ CON CHÍNH-TRỊ-PHẠM MUỐN XIN AN XÃ NÊN BIẾT

Theo báo Đông pháp, gần đây bộ Thuộc địa Pháp có tư sang bởi hạnh kiểm của những tù chính trị trong khi bị giam đày...

PHI-LUẬT-TÂN sẽ là nước Triều-Tiên thứ hai chăng?

Thủ đoạn người Nhật cao cường xảo quyết thế nào, mà Miền châu Âu thành nước Triều Tiên thứ hai! Nay lại nghe người ta rục rịch lo bàn với nhau: Phi luật tân cũng sẽ thành nước Triều Tiên thứ hai nữa!

Nhân thế ngày tháng 5 vừa qua, Tham nghị viện Mỹ Cát-bê-Sum có tờ báo cáo về vấn đề Phi luật tân đưa ra giữa Tham nghị viện, trong đó nói: «Nước Mỹ ta sắp lui ra khỏi Phi đảo mà nước Nhật lại xâm lấn vào đây...»

CHUYỆN ĐỜI

Cũng là thứ lặp miệng chớ gì!

Tục ngữ ta có câu: «Cá và lặp miệng con», mà thật thế! Trẻ con đang khóc là rầu lên mà đi và vào miệng nó thì tức thì nín thành lặng phắc, không nghe rên rĩ gì nữa.

MỘT ÍT DẬT-SỬ CỦA CỤ SÀO-NAM trong khoảng 20 năm ở ngoài

(Tiếp theo) Xuyết nửa đứt đầu với đội quan quân ở Bạch đê Thành. Đền Quí Phủ là thuộc về giới tuấn Nam quan, đáng thờ với tôn bộ chiến Bắc quân, và không còn có giá trị gì nữa...

VAN-VAN

Gửi bạn

Chàng gặp nhau đã tám năm, Túc gang gần gũi nhau xưa, Bình giá đặng chẵn, tình cay đắng, Cuộc đời ai biết rồi đời ai!

THƠ TÍN

Hội chợ ở Falso

Được tin di chúc của ông, 15, 16 và 17 Juillet 1935, tại Falso sẽ mở hội chợ Nông-Thương, bán các thứ nông sản, lâm sản, tơ, lụa, vải, thuốc lá, trái và hồ...

THẾ-GIỚI THỜI-ĐAM

8). Sau mấy lần thương chiến, Nhật chiếm sự xuống 6 thành, mà buộc nước Mỹ phải hạn chế những nơi cần có hải quân ở Tây bộ Thái bình dương, đã làm diễn biến giao hoán.

THẬN-HƯỚC

TIN THẾ-GIỚI

Anh Đức đã dành trong các khóa trường...

Bại nữ Liên bang có viết và ông Takahashi...

Hôm nay chính phủ Liên hiệp tuyên bố...

Ông Leouel Hoaer tuyên bố tại Hội nghị...

Thương ước hai nước Ý Nga đã ký xong.

Nhà máy chế thuốc ở Rhineland (Đức) bị cháy...

Nước A có giới thiệu cho Quốc tế phẩm...

Ròng lên máy

Nelson De-Nang Manufacture (Beauvais) ở nước Anh...

Vậy thì cái dĩa này là một công trình...

Bản hiệu có nước giấm Annam...

Kính thỉnh NGUYỄN-BÁ-NANG

đã dâng Cao đơn hướng dẫn của hiệu THOẠI-DU-ĐƯỜNG

Chàng dâm nói sai, gạt người. Thử đem so sánh...

Vậy xin giới thiệu công phái Thanh-niên và hàng Phụ-nữ...

PHỤ KHOA BẠCH ĐÀI LINH BƠN

NGŨ LÂM BẠCH TRỰC HOÀN

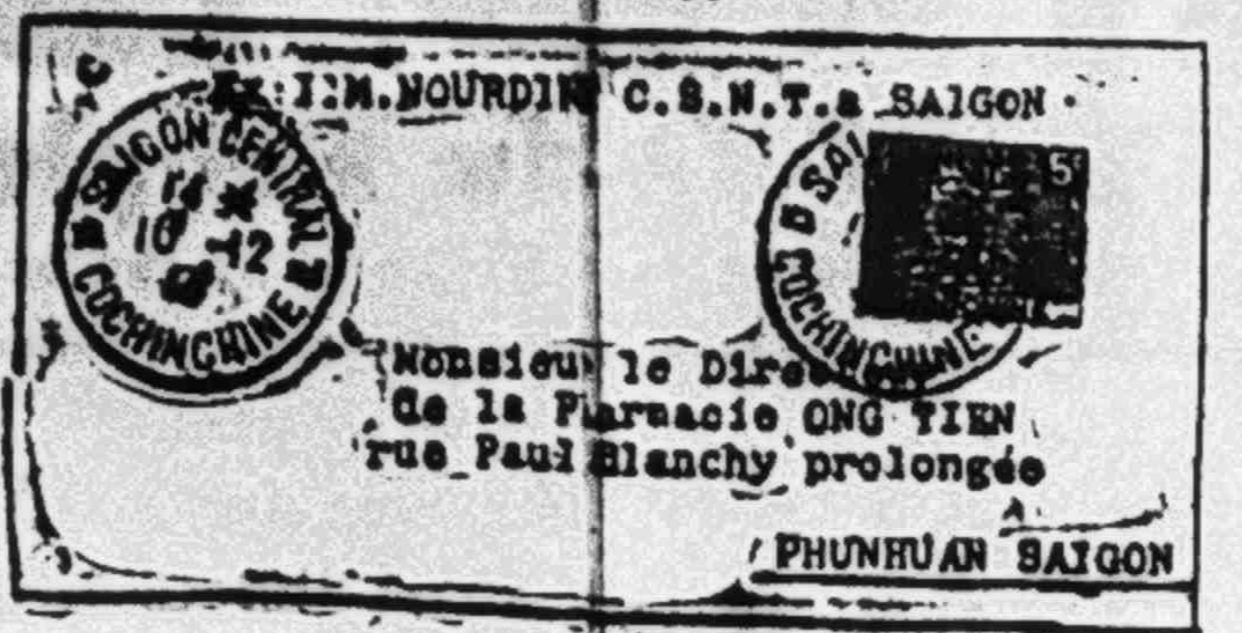
Chủ trị: đau lưng, đau mắt nặng nhẹ...

Tổng đại lý: NGỌC-HÙNG

BẰNG CỜ HIỂN NHIÊN

Không sửa đổi theo bất của người! PHÁP chứng chắc thuốc SỬU-ĐỘC BẢ-ÔNG HOÀN hiệu

ÔNG-TIÊN gồm trị các bệnh phong lâm hay hơn hết...



Salgot, le 7 Decembre 1934

A Monsieur le Directeur de la Pharmacie ONG-TIEN

Cher Monsieur, Action bienfaisante sur les maladies intimes...

Votre client remerciement

M. M. I. NOURDINE C.S.N.T. SAIGON

Tôi nhớ dùng thuốc SỬU-ĐỘC BẢ-ÔNG HOÀN của ông...

Mỗi hộp 1\$50, uống 5 ngày.

Có bán tại: Dalat; Nam Nam Dược Phòng, Phanhiệt; Lê Nam Hưng...

PHARMACIE ONG-TIEN ANNAM DƯỢC-PHÒNG

HAI THỨ HAY!

TAM-XA HỒ-CỐT CAO BỒ THẬN! BỒ THẬN!

Chuyên trị các chứng đau xương, đau gân, đau mắt...

Bán tại hiệu QUÂN-HUNG-LONG, N° 50, phố Khách, Vinh

TIÊU-HẠNH-LÂM dược phòng, 108, phố hàng Buồm, HANOI

Al ơi xin chờ ngại ngần, Viếng hỏi giá mà cần giá hàng. Mời lấy cao hạ rõ ràng!

Mời cô-se thứ lỵ Hạng khổ đông biên sản lượng 0m30...

REIZER LA MARQUE ET LA SIGNATURE

PHÒNG-TỊCH TIỀN-DƯỢC CON CHIM

Đông ông, Đông bà, Đông trẻ, khi cơn eo, ruyu say...

AN TỬ KIM-TIÊN 1238

VU-DINH-TÂN

178 bia, Lach-Tray - HAIPHONG Đại-lý các tỉnh Trung-Kỳ

NHÀ THUỐC

ÔNG-TIÊN

Xin giới thiệu luôn ít món thuốc hiệu ONG-TIÊN

Đã có công lớn với đồng bào

Trẻ bệnh ho lao và thổ huyết...

Cần kịp

Người kén kẻ cách nào?

Đang thuốc tiêu úc hiệu ONG-TIÊN...

Người kén kẻ cách nào?

Đang thuốc tiêu úc hiệu ONG-TIÊN...

Mỗi gói 1\$50, uống 5 ngày.

Có bán tại: Dalat; Nam Nam Dược Phòng, Phanhiệt...

PHARMACIE ONG-TIEN ANNAM DƯỢC-PHÒNG

HAI THỨ HAY!

TAM-XA HỒ-CỐT CAO BỒ THẬN! BỒ THẬN!

Chuyên trị các chứng đau xương, đau gân, đau mắt...

Bán tại hiệu QUÂN-HUNG-LONG, N° 50, phố Khách, Vinh

TIÊU-HẠNH-LÂM dược phòng, 108, phố hàng Buồm, HANOI

Al ơi xin chờ ngại ngần, Viếng hỏi giá mà cần giá hàng. Mời lấy cao hạ rõ ràng!

Mời cô-se thứ lỵ Hạng khổ đông biên sản lượng 0m30...

Thuốc chữa bệnh TẠO như "Đầu, nặng bụng, dữ dội..."



Thuốc chữa NHUẬN TRĂNG KIỀM HIỆU NGAY!

GIÁ RẤT RẺ

1 ống 10 viên

Có bán tại các hiệu thuốc Tây

BẠC-NINH

Bệnh quỳ đã có thuốc tiên!

Nếu ai mới mắc phải BỆNH LẬU, hay mới mắc bệnh TỈM LẠ...

Cầm tạ đồng - bảo

Như dịp một tập CHI-CƯỚC YÔ-VÂN-VÂN tại QUINQUON...

YÔ-VÂN-VÂN DƯỢC-PHÒNG

THUDAUMOT (NAM-KY)

AI MUÔN TRÚNG SỐ 10 VẠN

100.000\$00

Cứ bỏ ra 1\$00 mua một năm báo KHUYEN-HOC

độc dự cuộc xổ số ĐÔNG-DƯƠNG mở ngày 31 JUILLET 1935.

NAM KÝ THU-VIỆM mới được nghị định số 2705 ngày 4 Mai 1935...

NAM-KÝ THU-VIỆM 39/rua de Lee - HANOI

Nhân - tạo - huyết CỎ - tinh bồ - thận

Bà con chú ý! THUỐC TUYỆT NỢC

NĂM MỚI

AN-TIÊN N° 41, Phố Hàng Buồm - HANOI

NAM-KÝ THU-VIỆM 39/rua de Lee - HANOI